

# Budafok és Vidéke

Szerkesztik  
**MIKLÓS LAJOS** :: Szerkesztőség és  
 kiadóhivatal Budafok,  
**FRANÇOIS LAJOS** Kossuth Lajos-utca 21

**A BIAI JÁRÁS HIVATALOS KOZLÖNYE**  
 MEGJELENIK MINDEN HÉTEN EGYSZER

Előfizetési ára egészévre 8, félévre 4, negyed-  
 évre 2 korona. Egyes szám 16 f. Nyilttér sora 60f.  
 Az előfizetési díjak a kiadóhivatalba küldendő

## Kivitelünk Amerikába.

A magyar behozatali kereskedők tapasztalhatták, hogy mikor arról van szó, hogy az amerikai üzlet-ember magyar gyárostól vagy kereskedőtől vásároljon, arra az álláspontra helyezkedik, hogy a hitelre jogos igénye van. A magyar kivitelnek igen szép esélyei volnának, ha a magyar kiviteli cégek bele tudnának törődni abba a gondolatba, hogy hitelt adjanak az amerikai cégeknek. Ez annál könnyebb, mivel az amerikai kereskedő csak kétféle hitelt ismer és pedig harminc napra szólót és hatvan napra. Arról, hogy a harminc vagy hatvan napi határidő meghosszabbíttassék, vagy annak eltételével a kereskedő részlettörlesztést ajánljon, szó sincs és nem is lehet, mert a jogszokások szerint a bíróság azonnál elrendeli a csődöt, amint azt egyetlen jogos hitelező kérelmezi a cég ellen. A követelés valódiságának bebizonyítására pedig elegendő, ha a magyar hitelező megjelen a budapesti amerikai konzulátusnál és ott eskü terhe alatt nyilatkozatot tesz, hogy ez vagy az a kereskedő az Egyesült Államokban adósa és a tartozást a lejáratra nem fizette meg. E nyilatkozat alapján a bíróság azonnal fizetésre szólítja fel a felet és ha annak eleget nem tenne, már elrendeli a csődöt.

A hitelnyújtást illetőleg a magyar exportőr könnyű szerrel szerezhethet igen alapos információt a Bradstreet cégtől szerezzék be, mert ez a mérvadó és minden tekintetben felülmúlja akár a Dunn, akár a Schimmelpfeng cégeket, amelyek azonban a maguk nemében szintén igen jók, de Bradstreettel semmi tekintetben nem versenyezhetnek. Az információk tulnyomó része azonban arról fogja meggyőzni a magyar exportőröket, hogy az amerikai kereskedők legnagyobb része sokkal realisabb, semhogy hitelt ne kaphatna.

A szállítási határidők dolgában az amerikai kereskedő nem tulságosan kényes, mert meglehetősen hozzászoktatták a gyárosok ahhoz,

hogy pontos szállítási határidőkre ne számítson. Ennél sokkal nagyobb súlyt fektet az amerikai kereskedő arra, hogy standard árut kapjon, semmivel sem jobbat a rendes minőségénél és semmivel sem rosszabbat. A fősúlyt arra fekteti, hogy minden darab áru egyforma legyen.

A legfontosabb végül a levelezési nyelv kérdése. Az amerikai kereskedők tulnyomó része csak angolul ért és nem vesz annyi fáradságot magának, hogy az idegen nyelvű ajánlatot lefordíttassa, még ha látja is, hogy haszna lenne esetleg belőle. Szereti ezenkívül azt is, hogy a külföldi gyárosnak vagy kereskedőnek raktára legyen az Egyesült Államokban, hogy esetleg kisebb szükségletét a helyi piacról fedezhesse és csak a nagyobb megrendeléseknél kelljen addig várni, amíg a hajó megérkezik. Az amerikai új vám-tarifával váltakozó helyzet magával fogja hozni azt is, hogy a magyarországi kereskedők tulnyomó része érdeklődni fog az Egyesült Államok területére való kivitel lehetőségére iránt. Ennek tudata indította a Magyar Pénzügy és a Magyar Kereskedők Lapja szerkesztőjét arra, hogy a lap amerikai munkatársát megbizsa minden oly megkeresés elintézésével, amely a két lapra való hivatkozással hozzá érkezne. A lap amerikai munkatársa azon lesz, hogy a szerkesztő megbizásának eleget tegyen és a maga részéről is kéri, hogy a magyar gyárosok és kiviteli kereskedők forduljanak kéréseikkel vagy megbizásaikkal a lap szerkesztőjéhez, aki a további teendőkre nézve majd megadja a kellő utasítást munkatársának.

## Lefoglalt automata.

Egy kis szekrényről szól az ének, Egy uvegfedél alatt csillogó rézrudacskakkal, még csillogóbb fényességu forgó kerekkel és titokzatos ajtócskakkal ellátott, tukrós, fényes kis szekrényről.

A kis játékszer, mely első tekintetre valamely ártatlan zeneautomatának látszik, egyidejűleg egy budafoki vendéglő éttermének falát ékesítette. Mig most kénytelen szerényen meghuzódni a község ház egyik sötét, elzárt

helyiségében. S hogy miért és miként került a fényes étteremből a sötét zárkába, ennek nagyon egyszerű a magyarázata. A pénzügyőrség lefoglalta, lepecsételte és az előjáróság őrizetébe adta.

Mert bizony korántsem oly ártatlan kis játékszer az, mint amilyennek első tekintetre látszik. Dacára annak, hogy a hangzatos »Hungária ügyességi játék« felírást viseli. Már a cím maga is megtévesztésre vezető. A Hungaria cégér alatt idegen, külföldi gyártmány lappang. Mely üzleti érdekből neveztetik csak így és Németországban valószínűleg Germánia, Olaszországban pedig Itália nevet visel, ha ugyan ott egyáltalában megengedik a felállítását. Az ügyesség pedig számításba sem jöhet. S így legföljebb csak a játék szó lehet benne az igaz, t. i., hogy egy 20 filléres pénzdarábot egyszerű bedobással, minden előtanulmány nélkül játszva lehet elveszíteni. Mindezek után ügyességi játéknak alig nevezhető. Aminthogy a pénzügyőrség sem ennek, hanem tiltott szerencsejátéknak minősítette.

A szekrényre ragasztott használati utasítás, illetve játékrend elárulja a nagy titkot, hogyan lehet nyerni az automatától. Az egész nagyon egyszerű. Egy nyílason bedobandó egy darab 20 filléres, az alatta lévő gomb megnyomása után a pénzdaráb az uveglap alatt az egyik ajtócskán kigurul és fut, fut lefele a rézrudak és csillogó kerek között, majd pedig megáll és az előzőleg már bedobált 20 filléres mellé sorakozik. Ennyi az egész. A játéknak tehát nem kell egyebet tenni, mint egy pénzdarábot bedobni és egy gombot megnyomni. Ehez nem kell sem akadémiai oklevél, sem sportbizonyítvány. De még legcsekélyebb ügyesség sem. Ezt megtudja cselekedni a legegyszerűbb analfabéta tót napszámos is, ha van 20 fillérje.

Igaz ugyan, hogy a játék utasítás szerint, ha a pénz olyan ajtócskába fut be, melyen 40, 60, 80 fillér felírás díszlik, akkor az alsó nyílason ennek megfelelő összeg esik a szerencsés nyerő markába. Az elmés szerkezet azonban nagyon természetesen úgy van összeállítva, hogy erre a vendéglő törzstagjai alitása szerint alig volt még eset. Vagyis röviden: valaki mindig nyer, ez a valaki azonban ezredrésznyi csekély kivétellel mindig az automata tulajdonosa. Ezt különben a józanul gondolkodó ember azonnal belátja. De hát egy korcsmahelyiségben megforduló emberek nem gondolkodnak mindannyian józanul. S éppen ezekre a már korlátoltabb gondolkodásuakra és kevésbé beszámítható állapotban lévőkre van alapítva a furfangos kis szekrény.

A múlt évben egy lényegileg hasonló készüléket foglaltak le egyik előkelő budafoki egyesület helyiségében, Rendszere nagyjában ugyanaz volt, azzal a különbséggel, hogy míg az 1 koronát egyszerre kívánt, ez megelégszik ha azt 20 fillérenként kapja meg. E tekintetben tehát valamivel szeré-

nyebbek az igényei. Annak a tulajdonosa 200 korona büntetést fizetett. Ezé talán még többet is érdemelne. Mert ott legföljebb egy-két kíváncsi tett próbát, belátva azonban már előre is a csalafintaságot, itt azonban a könnyű nyereség reményében csábítja játékra a talán már nem is egészen józan elemet. S így itt azoktól szedi el apránként a keservesen szerzett heti keresmény egy részét, akik bizony nagyon is reá vannak utalva minden egyes fillérré. Olyanoktól, akiknek családja fájó könyeket hullat az elfecsérelt 20 fillérek után. Azonban már későn. Ezeknek a gyermekei sirnak a tél közeledtével meleg ruha és cipő után. És ezeket kell majd felruházni a jótékony és nemesszívü emberbarátoknak. S miért? Mert atyjuk keresetét elvitte a korcsma és az ott felállított szerencseautomata.

Itt nézetünk szerint nemcsak a készülék tulajdonosa a bűnös, aki rendszerint valami ismeretlen nevű s ma itt, holnap ott lakó egyén. Hanem hibás az is, aki annak felállítását helyiségében megengedi. Reméljük, nem akad több vendéglős Budafokon, aki ezután is még meg fogja engedni az ily szerencsejátékok felállítását.

## HIREK.

— **Házasság.** Szécsi Mariskát, Szécsi Ignác székesfővárosi árvaszéki elnök leányát, július hó 26-án vezette oltárhoz a budapesti bakács-téri róm. kath. templomban felsőöri Sternichky Istvan.

— **Képviselőtestületi közgyűlés.** Budafok község képviselőtestülete a folyó év július hó 29-én rendkívüli közgyűlést tartott. A közgyűlésen a következő ügyek kerültek tárgyalás alá:

Heves Istvánné kérte, hogy a János-utcában kiépítendő házhoz 3 □-ölnyi közterület adassék át részére örökaron, melyre nézve felhatalmaztatott az előjáróság, hogy nevezettnek a kért területet 10 korona □-ölnékenti árban adja át és a szerződést vele kösse meg.

Dr. Hegedüs Gyula és Kálmán ház és telekeladási ajánlatát, tekintve hogy a község a rendelkezésére álló készpénzét már a vízvezeték építésére lekötötte s most tőkepénzzel nem rendelkezik, nem fogadta el.

Kardos József és Klein József illetőségi ügyei elutasították.

A borital- és husfogyasztásiadónak 1914—1916. évekre leendő biztosítása iránt a folyó év augusztus hó 8-án megtartandó tárgyaláshoz bizottságot küldött ki azzal, hogy eljárásának eredményéről annak idején jelentést köteles tenni.

Netz György kérte, miszerint a volt uradalmi kertet évi 240 korona haszonbérért kereskedelmi kertészeti céljaira engedjék át. Az ajánlat elfogadott az előre való befizetés kötelezettsége mellett.

A budafoki villamossági részvénytársaság ajánlatát, mellyel az ujonnan építendő vízművekhez az áramszolgáltatást felajánlja, a vízmű építésére kiküldött bizottságnak adta ki tanulmányozás és javaslatétel végett.

Weinvurm Rezső telekfelosztási kérelmét, mivel a tervet és vázrajzot nem mutatta be, elutasították.

Fedor Csák János beadványa a szolgabírói kirendeltség kérelmezése tárgyában hosszabb vita tárgyát képezte. Jóllehet a célszerűségi szempontok mind amellet szólnak, hogy a kirendeltség létesítése feltétlen előnyös volna, mivel azonban ez a törvény

szellemével ellenkező, ettől el kellett tekinteni. Tekintettel azonban arra a körülményre, hogy Budafok a járás legnépesebb községe és ma már sokkal inkább megközelíthető mint bármely más község s így a járás székhelyéül is legalkalmasabb volna, felkérte a főjegyző, hogy a járási székhely áthelyezése ügyét tegye kellő tanulmány tárgyává és az erre vonatkozólag szerzett tapasztalatait a képviselőtestületnek annak idején terjessze elő.

A Hofried-dűlői lakosság egy beadványt nyújtott be az előjáróságához, illetve ennek útján a képviselőtestülethez, hogy a vízvezetési főcsőnek és a villamosvilágításnak bevezetése iránt intézkedés történjék. A beadvány értelmében a képviselőtestület megengedte, hogy a Péter Pal-utcai Weinvurm Antal-féle háztól kiágazólag a Hofried-dűlői ingatlanokhoz egy vízvezetési csövet fektethessenek le az érdekeltek a saját költségükön. A villamosvilágításra vonatkozólag pedig úgy határozott, hogy azon esetre ha az érdekeltek mint magánfogyasztók annyi áramfogyasztást biztosítanak amennyi elegendő arra, hogy a villamosvilágítási r. t. a vezetékét a saját költségén köteles megépíteni, úgy a világítást a szükséges határig kiterjeszti.

Végül a község 1911. évi számadásaira hozott vármegyei véghatározat került felolvasásra, mely tudomásul vétetett.

— **A zsámbéki képviselőtestület.** Zsámbék község képviselőtestülete a folyó év július hó 26-án tartott közgyűlésén Farnady Dezső jegyzőnek évi 800 korona személyi pótlékot szavazott meg.

— **Népfőkelők jelentkezése elmarad.** A vármegyei hivatalos lap közlése szerint a népfőkelők evenkinti kötelező időszaki jelentkezése a folyó évben elmarad. Ezében tehát nem lesznek népfőkelői szemlék.

— **A polgári olvasókörből.** A Budafoki Keresztény Polgári Olvasókör július 29-én rendkívüli választmányi ülést tartott. Az ülés egybehívására a választmány egyik tagja által használt erősebb kifejezések szolgáltattak okot. — Miután az illető tag kijelentette, hogy sértő szándéka nem volt, s a kifejezéseket csak erős felindult állapotban használta, az ügy békésen elintéztetett.

— **A katonai emlékkeresztek kiadása.** A vármegyei hivatalos lap értesítése szerint az 1912. és 1913. évi krizissel összefüggő különös katonai rendszabályok alkalmából alapított emlékkereszt mindazon igényjogosultak részére, akik időközben a nem tényleges viszonyba már visszahelyezettek, a közigazgatásági hatóságok útján fognak kiadni.

— **Katonai kedvezmények igazolása.** A honvédelmi miniszter korrendeletet bocsátott ki, melyszerint azon egyének, akik a véderőtörvény 30., 31. és 32. §-ai alapján kedvezményben részesítettek, de a póttartalékba csak a legénység legközelebbi általános felváltásakor, illetőleg legkésőbbben a f. év szeptember 30. án helyeztetnek át, a kedvezmény további fenállását igazoló irataikat a saját érdekükben már szeptember hó 1-én az illetékes sorozójárási tisztviselőknél nyújtják be.

— **Árvizkárosultak segélyezése.** A m. kir. belügyminiszter felhívást bocsátott ki az összes községi előjáróságokhoz, melyben az árvizkárosultak segélyezésére hívta fel az ország lakóainak figyelmét. Az esetleges adományok a főszolgabírók útján fognak az allampénztárba beküldetni.

— **Uszóverseny.** A budafoki cserkészcsapat e hó 3-án uszóversenyt rendez. A verseny kezdete délelőtt 10 órakor az uszodában és folytatásként délután fél 4 órakor a nyílt Dunán.

— **Nyugtázás.** A budafoki ker. polgári olvasókör legutóbb tartott nyári multságán felülfizettek: Dr. Donszky Árpád 10 kor., Budapesti Kedélyes Asztaltársaság 6 K 60 f., ifj. Fleck Lőrinc 4 K, id. Fleck Lőrinc 3 K, Kuhn Károly 2 K 60 f., Bischoff Géza, ifj. Reiber Ferenc, Závodszy Árpád, Winzheim Károly, Hofmeister Kálmán, Koszonits Károly 2—2 K, Mészner András 1 K 60 f., Podamer Károly, Steinschitz Antal, Aigner Ferenc, Éberth Rezső, Rittenbacher János, Mutter Ferenc, Hanzmann Jakab, Koch Lipót, Sztraka József, N. N. 1—1 K, Fejes László, Wiesler Jakab, Wohner Ferenc, Hanzmann József 60—60 f., Juhász Ferenc, Will Péter 50—50 f., összesen 53 K 20 f., melyért ez uton mond köszönetet a rendezőség.

— **Nyári ünnepély.** A Budafoki Atletikai és Football-Club f. évi augusztus hó 10-én, vasárnap, egyéves fennállása alkalmából a Bleicher Antal-féle sörházkertben műkedvelői előadással, világpostával, női- és férfiszépségversennyel és táncal egybekötött nyári ünnepélyt rendez. Az ünnepély sorrendjét délután fél 3 órakor a Gschwindt-gyár előtti réten a Baross Gábor-telepi Sport-Clubbal tartandó footballmérkőzés nyitja meg. A Sörházkertben az ünnepély kezdete 4 órakor lesz. Este 8 órakor műkedvelői előadás, utána pedig tánc reggelig, melyhez a zenét szilasbalhási Lázár Lajos cigányzenekara szolgáltatja Belépőjegy, mely a footballmérkőzésre is érvényes, előreváltva 60 fillér, a footballpályán és a pénztárnál 80 fillér.

— **A fegyveradó.** A közadók kezeléséről szóló törvény s az annak végrehajtása tárgyában kiadott utasítás rendelkezései szerint a fegyveradó mindenki által a községnél fizetendő. Ennek alapján az adózók s az adókezelő tisztviselők körében is az a nézet terjedt el, hogy a kir. adóhivatalnál ezután nem lehet fegyveradót befizetni; a vadászok is külön fizetik a fegyveradót a községnél és külön a vadászati adót a kir. adóhivataloknál. A pénzügyminiszter most e tárgyban korrendeletet adott ki. A korrendelet szerint csak azok fizetik kizárólag a községeknél a fegyveradót, akik vadászati adót nem fizetnek. A közvetlen adófizetők is a községeknél fizetik a fegyveradót, dacára, hogy minden egyéb adótartozásuk a kir. adóhivatalnál kerül befizetésre. Azok azonban, akik vadászati adót is fizetnek, az eddigi gyakorlat szerint a vadászati adóval együtt a fegyveradót is befizethetik a kir. adóhivatalnál és ezeknek be is kell azt fizetniök, hacsak megelőzőleg a községnél már be nem fizették.

— **A zsámbéki szőlőművelés tanfolyam.** Évek óta szép eredményt mutatott fel a zsámbéki szőlőművelés tanfolyam. Zsámbék község határában gyönyörű telepe van és évenként 25—30 tanfolyamhallgatót, illetve munkást képzett ki a szőlőművelésre. Az elmúlt évben meghirdetett pályázat azonban dacára annak, hogy különféle kedvezménnyel is kecsegtette a pályázókat, eredménytelen maradt. Nem jelentkezett annyi pályázó, hogy a tanfolyam további fennállását lehetővé tette volna. Most, amint értesülünk, a földművelésügyi miniszter a folyó év végével a tanfolyamot beszünteti. Ezidén tehát már nem lesz újabb felvétel.

— **Uj szabályrendeletek.** A hivatalos lap legutóbbi száma közli két újabb vármegyei szabályrendeletnek miniszteri jóváhagyását. Az egyik a közutakon közlekedő járműveknek jelzőtáblával való kötelező ellátásáról, a másik pedig ugyancsak azoknak éjjeli megvilágításáról intézkedik. A szabályrendeleteknek a nagyközönséget érdeklő részét az alábbiakban közöljük: Pest-Pilis-Solt-Kiskun-vármegye területén minden állati erővel vontatott járműnek — a kizárólag személyszállításra alkalmas magánfogatok és számozott bérkocsik kivételével — a tulajdonos lakhelyét, a jármű sorszámát és a tulajdonos nevét feltüntető magyar nyelvű jelzőtáblával kell ellátva lenni. A teherszállító járműveken a táblák a kocsik jobb oldalán helyezendők el, a személyszállító kocsiknál a tábla a kocsik belsejében is elhelyezhető akképp azonban, hogy az könnyen látható legyen. A járművekre alkalmazandó táblákat a tulajdonosok tartoznak elkészíttetni és jó karban tartani. A táblák 30 cm. hosszú és 25 cm. széles bádoglemezből készítenők, fehér alapszínnel és fekete felirással. A községi előljárásságok a fogatokat összeírják és nyilvántartásba veszik, a sorszámot pedig a táblák alkalmazása végett a fogatok tulajdonosaival közlik. Ezen első összeírást követőleg mindenki, aki fogatot szerez be, vagy fogatát eladja, köteles azt az előljárásságnak bejelenteni. Azon Pestvármegyei lakos, aki a vármegye területén lévő közutakon jelzőtáblával el nem látott járművel közlekedik, vagy akinek a járműve nem a szabályrendeletileg megállapított jelzőtáblával van ellátva, ugyszintén az aki járművének bejelentését, illetve kijelentését elmulasztja, kihágást követ el és 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel, behajthatatlanság esetén 5 napig terjedhető elzárással büntetendő. — A másik szabályrendelet vonatkozó szakaszai a következők: A közutakon közlekedő járműveket tulajdonosaik tartoznak lámpással ellátni és a sötétség beálltával megvilágítani. A lámpák, vagy világitótestek (fáklya) ugy alkalmazandók a járműre, hogy a jármű már messziről látható legyen. Az, aki a vármegye területén lévő közutakon fogatát éjjel ki nem világítja, vagy a kivilágítást nem az előírt módon eszközli, kihágást követ el és behajthatatlanság esetén 5 napi elzárásra, átváltoztatható 100 koronáig terjedő pénzbüntetéssel sújtandó.

— **Anyakönyvi hírek.** A helybeli anyakönyvvezetőségnek az elmúlt hét folyamán bejelentett születések: Barát Anna, Mayer Jakab, Handl Béla, Balaton Lajos, Haggemacher Tamás Lajos Henrik, Eller János, Kovács Ilona, Varga Róza, Szick Nándor, Skrópfeneder Anna, Pothanszki Gizella, Német Éva; a folyó évben összesen 298. — **Halálozások:** Wolf Mária 2 hónapos, Niederkirchner Rózsa 2 hónapos, Cserei Hugó 1 éves, Steckmüller Mária 4 hónapos, Albitz Anna 1 éves, Ruck Jakab 14 hónapos, Wappler Ilona 14 éves; a folyó évben összesen 134. — **Házasságok** kötöttek: Nochtá Márton és Rác Róza; a folyó évben összesen 57. — **Hazassági kihirdetést** kértek: Frei Antal és Kolek Erzsébet, Brumüller László és Seidelhuber Anna, Tolnai Imre és Brukker Katalin.

— **A megkerült takarékpénztári könyv.** Még az 1912. évben történt, hogy egy elhalt budafoki lakosnő hagyatékában maradt 6000 koronás betétkönyv nyomtalanul eltűnt. A könyv létezéséről a rokonoknak tudomása volt. A haláleset alkalmával azonban sehol

sem tudták megtalálni, jóllehet, még a szalmazsákokat is felkutatták. Az örökségtől így elesett rokonok azonban ebben nem tudtak megnyugodni és gyanuba vették az elhalt öregasszony hozzátartozóit. Gyanujok nem is volt egészen alaptalan, mivel a napokban a budafoki csendőrsnek sikerült a tettest az elhalt fia személyében kézrekeríteni. A nevét egyelőre elhallgatjuk, az úgy ugyanis már a bíróság előtt van.

— **Halálos szerencsétlenség.** Mayer Károly budafoki fuvarosnak hasonló nevű 19 éves kádársegéd fia e hó 1-én a budapesti új kábelgyárban egy vastartályt akart emelőcsiga segítségével felemelni. A súlyos tartály leesett és nevezettnek lábát tőből elvágta. A szerencsétlen fiatalember sebeibe még aznap a budapesti kórházban behalt.

— **Kedélyes borozás.** Krulyovits Mihály téglagyári munkás július 27-én egy előtte ismeretlen egyénnel került össze az egyik budafoki kocsmában. Poharazás közben barátságot kötöttek. Az ismeretlen nagyon gavallérosan viselkedett Krulyovitssal szemben, fizetve annak egész borszámláját. A nagy barátságának, amint az később kiderült, Krulyovits itta meg a levét, amennyiben a jóbarát felhasználva a téglagyári munkás ittás állapotát, annak zsebóráját és 61 kor. 41 fillér készpénzét elemelte. Nem sokáig élvezhette azonban a szabadságot, mivel a helybeli csendőrs a jó cimborát kinyomozta. Streicher Ottó bécsi 27 éves szabósegéd személyében aki tettét be is vallotta. Így most már az ügyészség fogházban várja a megérdemelt büntetését.

— **Az olcsó barack.** Már több oldalról merült fel panasz, hogy ismeretlen tettesek a szőlőkben, sőt a község belterületén levő kertekben is megdézsmálják a gyümölcsöket. Legutóbb Reiber Ferenc budafoki vendéglős emelt panaszt a csendőrségnél, hogy a határban lévő szőlőjéből a kerítés kitorése mellett fajbarackjait ugyszólvan egy szálíg elloptak. A csendőrség már régebben gyanuba vett több ismert tolvajt, míg végre sikerült bizonyítékot találnia és ennek alapján elfogta Bosnyákovits János és Rumi Ferenc kocsisokat. Mindkettő bevallotta, hogy ők törték fel Reiber kerítését, hogy onnan a gyümölcsösbe hatolva, könnyű szerrel szerezhessék meg a barackokat. A csendőrség a beismerésben lévő egyéneket feljelentette.

— **Éjjeli csendélet.** Az egyik budafoki éjjeli mulató hangos volt a jókedvtől az elmúlt hét egyik éjjelén. A vendégek már odamenet sem lehettek egészen szin józanok, amit beigazolni látszik az a körülmény, hogy sehogysem tudtak megegyezni. A szóváltást végre is a tett követte. Előkerült a zsebkés. Működött derekasan Kicsiny hijja, hogy aldozatot nem követelt. Így is azonban az egyik megszurtt egyén 8, a másik pedig 10 nap alatt gyógyuló sebet szenvedett. Az eset cselekvő hősei Temmer János és Reisz György budafoki, míg a megszurkáltak Bayer József budafoki és Baumgärtner Miksa nagytétényi lakosok.

— **A szeszpartel.** A szeszpartel kiegészése érdekében a tárgyalásokat a héten szorgalmasan folytatják és a fontosabb kérdésekben már meg is egyeztek. Ugy értesülünk, hogy már csak egyes részletkérdések tisztázása van hátra, amelyek nagyobb fennakadást már valószínűleg nem fognak okozni. A tárgyalásokat most lázas hévvel folytatják, mert a jövő héten okvetlenül beakarják fejezni. A most kartelen kívül álló nagyobb finomítók, mint Leipziger Vilmos, Egyedy

Lajos, Neumann-testvérek és az Első temesvári szeszfőző és finomító rt. nem lesznek a csonka kartel, a Központi szeszpartel rt. tagjai, hanem szindikátust alakítanak, melybe a Központi szeszpartel rt. is belép. A kartelbe bele akarják vonni a mezőgazdasági szeszgyárakat is, annak hangoztatásával, hogy a kartel nem lesz tisztára a finomítók szövetkezése, hanem inkább a nyersszesz-termelők értékesítő kartelje. Ehez képest a kartel, amely körülbelül egy millió hektoliter évi nyersszeszmennyiséget fog magában egyesíteni, a tagjaitól nem veszi a nyersszeszt fix áron át, hanem a finomítási bér levonása után a finom szeszért elért árakat térítik meg nekik. Amint a magyar kartel megalkult, megkezdte a tárgyalásokat az osztrák kartellel, hogy a közös érdekekre nézve egyöntetű eljárást állapítsanak meg.

### Budafok község előljárásságától.

3381. számhoz.  
1913. kig.

### Versenytárgyalási póthirdetmény.

Budafok község előljárássága a fenti szám alatt közzétett s a vízvezeték kibővítési munkálataira vonatkozó hirdetményben foglaltakra közli, hogy:

1. az ajánlatok beadásának határideje a folyó évi augusztus hó 25. napjának déli 12 órájáig meghosszabbított, az ajánlatok tehát aznap délután 3 órakor fognak felbontatni;

2. a IV. munkacsoport két alcsoportra osztott és pedig: A) öntöttvascsövek és felszerelési tárgyak szállítása, B) ugyanazok fektetése és szerelése.

Ajánlatok a IV. A) és IV. B) alcsoportra külön-külön is tehetők.

A kiírási munkálatnak még el nem készült részei (gépházterv és ajánlati költségvetés-minta) a folyó évi augusztus hó 6. napjától kezdve az első hirdetményben megjelölt helyen szerezhetők meg.

Budafok, 1913 évi augusztus hó 8-án.

Községi előljárásság.

**EHMANN  
KÁROLY**  
kárpiros és diszitő  
Budafok, Beniczky Ferenc-u. 14

Elvállal mindennemű

**kárpiros és diszitő**

munkákat a legizlésebb kivitelben s jutányos árak mellett

## Dietzl József

bornagykereskedő és bortermelő

### Budafok.

Csász. és kir. udvari szállító,  
valamint József főherceg ő csász.  
és királyi udvari szállítója.  
Szerb királyi udvari szállító.

Alapítva 1849-ben.

## HAGGENMACHER

Kőbányai és Budafoki Sörgyárak Részv.-Társ.

Ajánlja kitűnő minőségű márciusi,  
király, bajor, szalon, goliát, maláta  
söreit hordókban és palackokban.

VÁROSI IRODA:

Budapest, VII., Huszár-utca 7. sz.

TELEFON 14-60

Népszava  
könyvtár.

Ára 1 korona

## T BUDAFOKI TÜNDÉRTELEP

beékelve a fővároshoz  
legközelebb fekvő s leg-  
élénkebb forgalmu Bu-  
dafok községbe. **Vizve-  
zeték és villamosvilágítás.**  
Közlekedes villamoson,  
a Máv. és a déli-vasut  
vonalain, remek 150 és  
300 □-öles **1000 házhely**  
öt évi törlesztésre eladó.

Olcsó házépítkezés taka-  
rékpénztári kölcsönnel.

Kimerítő prospektussal szolgál  
**Rauscher György** látszerész, Buda-  
pest IV., Duna-utca 6; továbbá  
**Bayer Jakab** vendéglős, (Budafok  
Tóth József-utca 43) aki szóbeli  
felvilágosítást nyújt és a házhelye-  
ket a helyszínén megmutatja. ☉

## I. OSZTÁLYU TÉGLAÁRUK

Péter Pál-utca 70. sz.  
alatti téglagyáramban  
olcsó árban kaphatók.  
Házépítésre **olcsó**  
kölcsönöket közvetít  
**Fedor Csák János**  
téglagyára — Budafok.

## Jó és olcsó

férfi-, női- és gyermek-cipők  
nagy választékban kaphatók

## Hajdinyák György

cipő-üzletében

Budafok, Kossuth Lajos-utca 12.

Raktáron tartok saját készít-  
ményű férfi-, női- és gyermek-  
cipőket. Dús választék amerikai  
box, sevró különlegességekben.

Megrendeléseket a legnagyobb pontossággal  
eszközlök.

**Fájós és lúdtalpú lábakra,  
valamint orthopédiai munkákra  
kiváló gondot fordítok.**

Javításokat gyorsan és pontosan eszközlök.

Több díszklevéllel kitüntetve.

## Zakarékbetétek életbiztosítással

### Zakarékosság

heti vagy havi befizetések  
alapján. :: A betétek 4  
százalékkal kamatoztatnak



Minden heti 1 koronás  
befizetéssel

**1000 koronát**  
biztosíthat.

**Budafok és Vidéke Zakarék-  
pénztár Részv.-Társ. Budafok.**

Telefon: Budafok 10.

BUDAFOKI KÖNYVNYOMDA

## Talisman

Törley József és Társa

Promontor  
Budapest.

## Cognac

**Czuba-Durozier & Cie.**

francia cognac-gyár

**Promontor.**

Vezérügynökség:

**Ruda és Blochmann, Budapest.**

Kapható mindenütt.

*Transylvania*



**LOUIS FRANÇOIS & Co**

császári és királyi udvari szállító



Promontor